

ZMLUVA č. 769/2011/OSV

o zabezpečení poskytovania sociálnej služby

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 81 písm. h) bodu 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

1.1 Zabezpečovateľ poskytovania sociálnej služby:

Žilinský samosprávny kraj, Ul. Komenského 48, 011 09 Žilina

Zastúpený:

Ing. Juraj Blanár – predseda

zast. Ing. Jozefom Štrbom, podpredsedom

na základe splnomocnenia zo dňa 26. júla 2010

IČO:

37808427

DIČ:

2021626695

(ďalej len „ŽSK“)

a

1.2 Budúci poskytovateľ sociálnej služby:

Zastúpená:

Estera Sztrancsíková

(ďalej len „budúci poskytovateľ“)

Čl. II

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov pri zabezpečení poskytovania sociálnej služby medzi ŽSK a budúcim poskytovateľom v súlade s ustanovením § 8 ods. 8 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách“).

Čl. III

Druh, miesto a forma poskytovania sociálnej služby

3.1 Budúci poskytovateľ bude poskytovať sociálnu službu na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorou je tlmočnicka služba fyzickej osobe odkázanej na tlmočenie v súlade s ustanovením § 44 ods. 3 písm. a) a ustanovením § 44 ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

- 3.2 Budúci poskytovateľ bude poskytovať tlmočnickú službu na území Žilinského kraja terénnou formou alebo inou formou podľa nepriaznivej sociálnej situácie a prostredia, v ktorom sa fyzická osoba zdržiava.
- 3.3 Budúci poskytovateľ bude poskytovať tlmočnickú službu fyzickej osobe v súlade s prílohou č. 4 časti III. písm. c) bodu 1. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, a to pri vybavovaní úradných záležitostí, pri návšteve lekára a pri záujmových činnostiach, ktorými sú kultúrna činnosť, spoločenská činnosť, športová činnosť, ktoré sú zamerané na rozvoj schopností a zručností fyzickej osoby.

Čl. IV

Povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Budúci poskytovateľ sa zaväzuje:
- na základe písomnej žiadosti ŽSK poskytovať tlmočnickú službu fyzickej osobe odkázanej na tlmočenie v posunkovej reči, ktorej sa neposkytuje finančný príspevok na osobnú asistenciu podľa zákona č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorej sa v rámci opatrovateľskej služby neposkytuje tlmočenie podľa prílohy č. 4 časti III. písm. c) bodu 1. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách;
 - predkladať ŽSK mesačne evidenciu fyzických osôb, rodiny alebo komunity, ktorým sa poskytuje tlmočnická služba na základe tejto zmluvy, a to vždy do 5. dňa nasledujúceho mesiaca;
 - uvádzať v mesačnej evidencii uvedenej v bode 4.1 písm. b) tejto zmluvy okrem osobných údajov uvedených v ustanovení § 94 ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách aj výkon tlmočnickej služby v hodinách, miesto poskytnutia tlmočnickej služby, predmet tlmočenia podľa bodu 3.3 tejto zmluvy a podpis fyzickej osoby, ktorej sa tlmočnická služba poskytla;
 - umožniť a vytvoriť podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
- 4.2 ŽSK sa zaväzuje:
- poskytnúť budúcemu poskytovateľovi finančný príspevok na prevádzku tlmočnickej služby na dobu od 01.01.2012 do 31.12.2012 v maximálnom počte 555 hodín tlmočenia vo výške 3,99 € za 1 hodinu tlmočenia pre fyzické osoby, ktorým bude tlmočnická služba poskytovaná na základe tejto zmluvy. Podmienky poskytnutia finančného príspevku budú upravené v zmluve o poskytovaní finančného príspevku.

Čl. V

Doba platnosti zmluvy a zánik zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu od 01.01.2012 do 31.12.2012.
- 5.2 Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.
- 5.3 Pred uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená, zmluva zaniká:
- dňom doručenia odstúpenia ŽSK od tejto zmluvy budúcemu poskytovateľovi,
 - dňom ukončenia poskytovania sociálnej služby budúcim poskytovateľom.

Čl. VI Osobitné ustanovenia

ŽSK má právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak budúci poskytovateľ poruší podmienku alebo povinnosť uvedenú v tejto zmluve alebo v zákone č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách alebo v príslušných právnych predpisoch. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné voči budúcemu poskytovateľovi dňom jeho doručenia.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne vzťahy, práva alebo povinnosti výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, prípadne iným zákonom, ktorý rieši daný právny vzťah, právo alebo povinnosť.
- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán za podmienky, že bola zverejnená a účinnosť dňom 01.01.2012.
- 7.3 Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých budúci poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie a ŽSK dve vyhotovenia.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 7.5 Budúci poskytovateľ sociálnej služby podpisom tejto zmluvy čestne prehlasuje, že nie je povinnou osobou, ktorá má povinnosť túto zmluvu zverejniť.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Žiline, dňa 21.12.2011

.....
Ing. Juraj Blanár, predseda
zast. Ing. Jozefom Štrbom, podpredsedom, v. r.

.....
Esterá Sztrancsíková, v. r.
budúci poskytovateľ